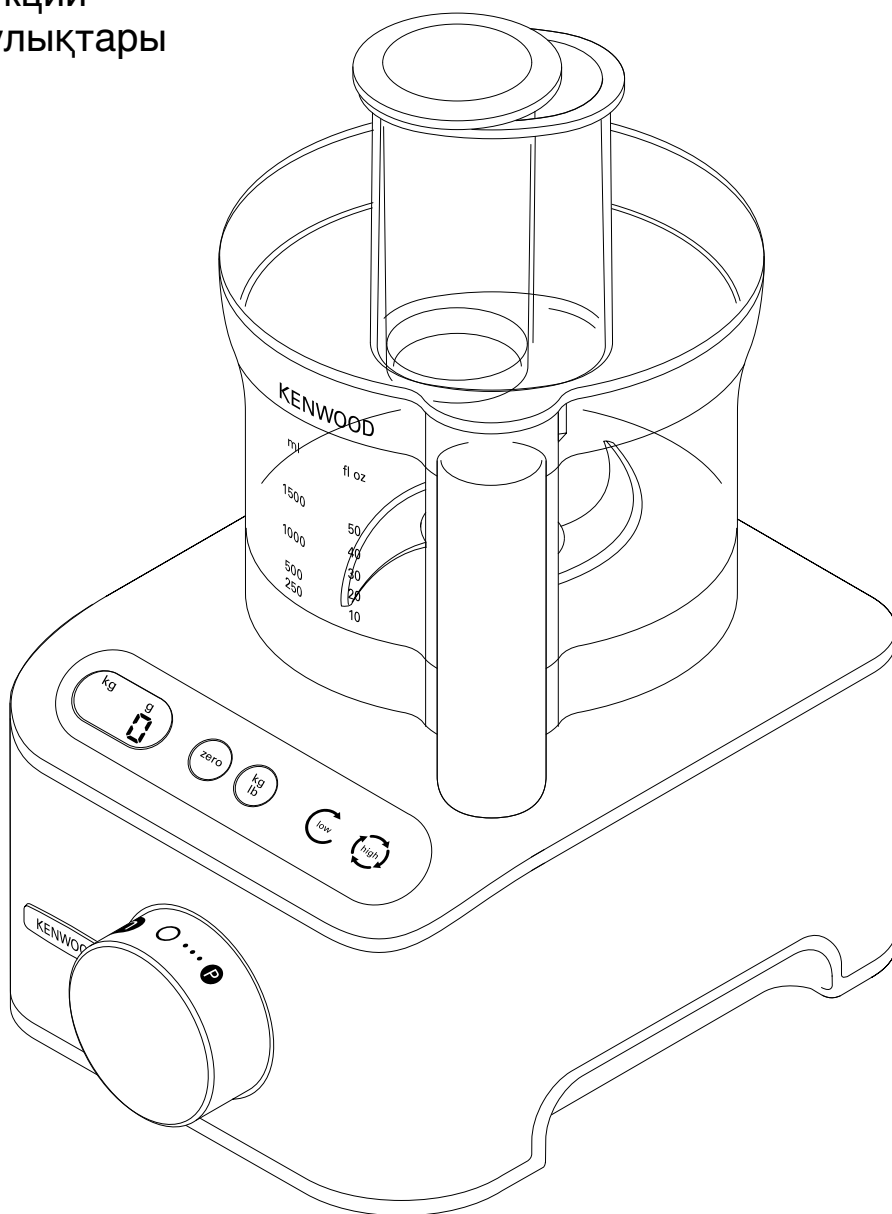


# KENWOOD

## TYPE FHM15

Инструкции  
нұсқаулықтары



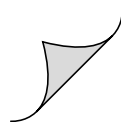
EAC

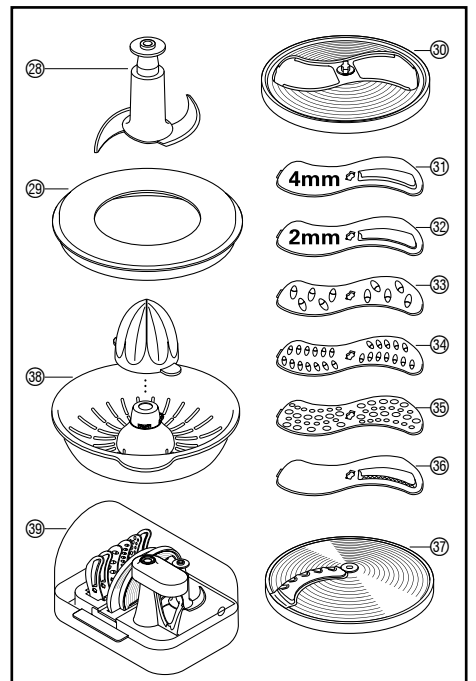
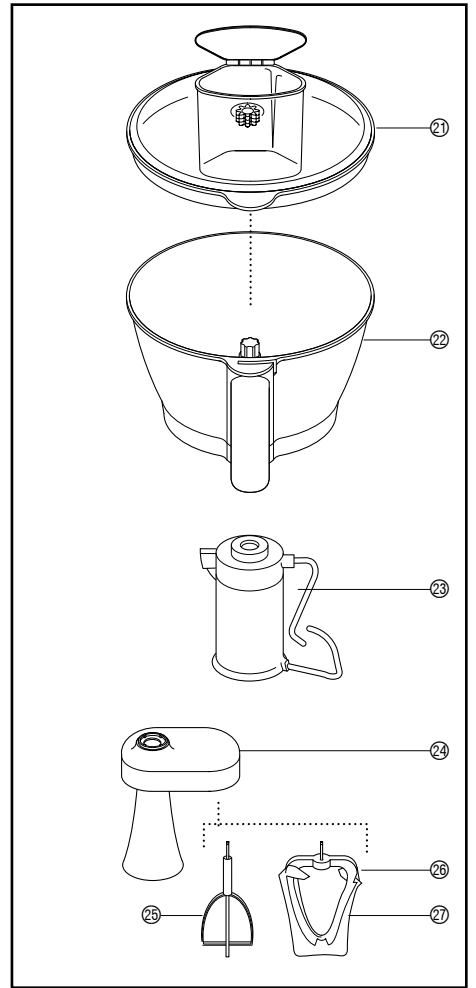
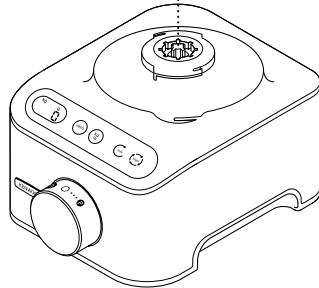
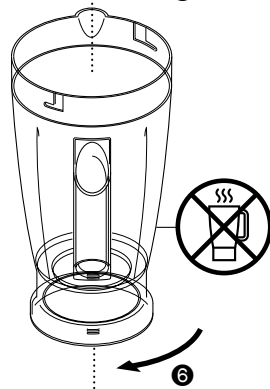
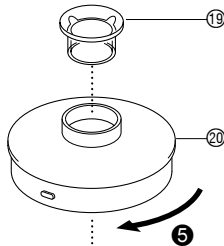
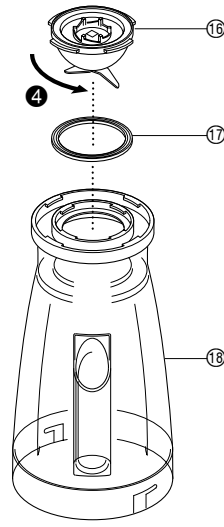
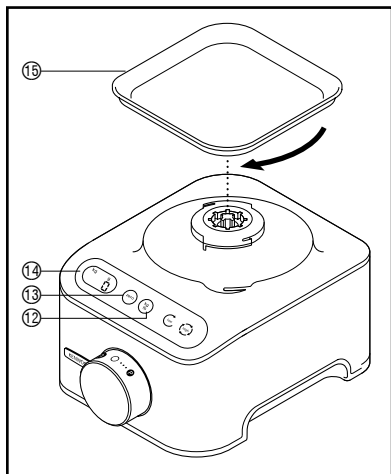
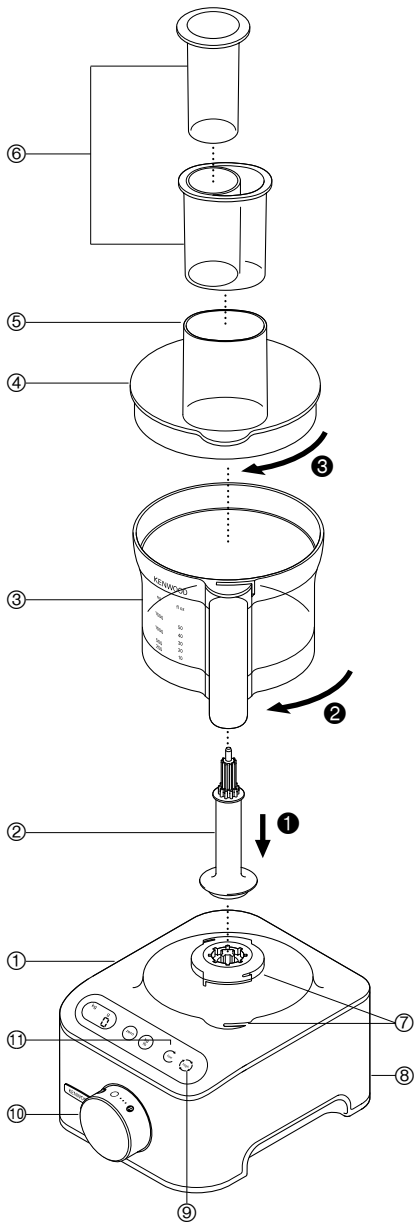
**Русский**

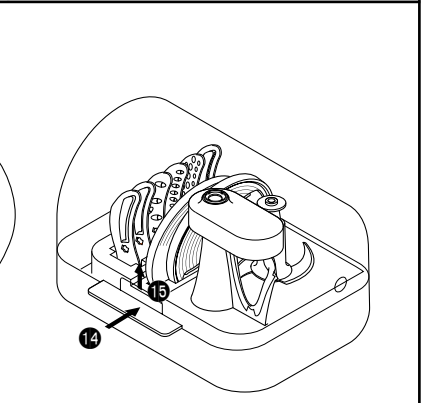
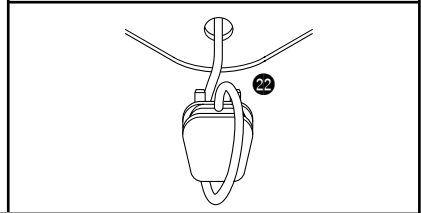
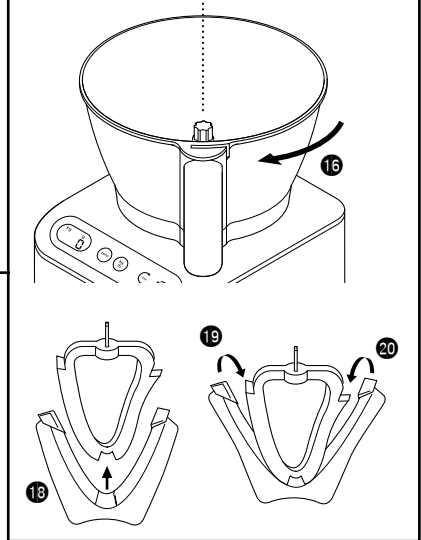
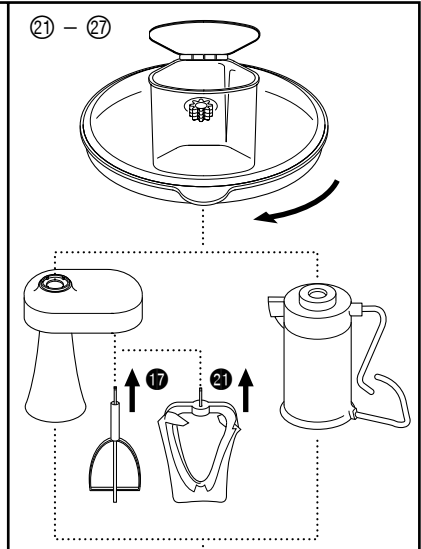
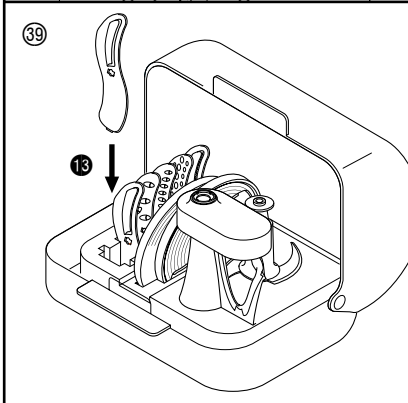
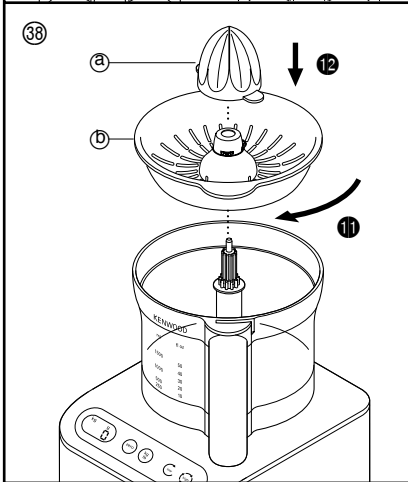
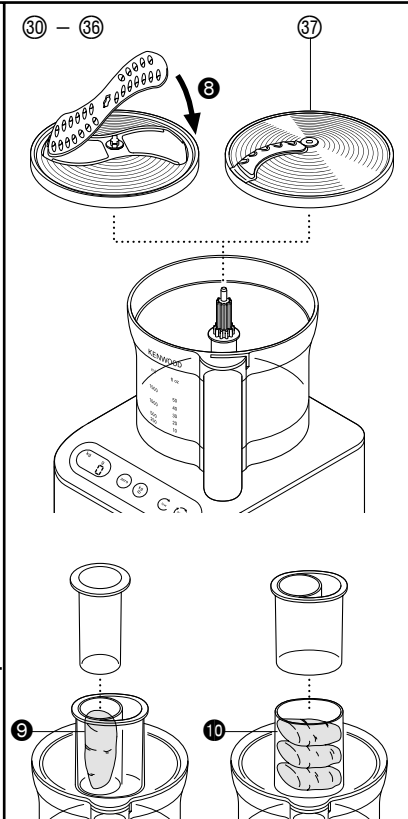
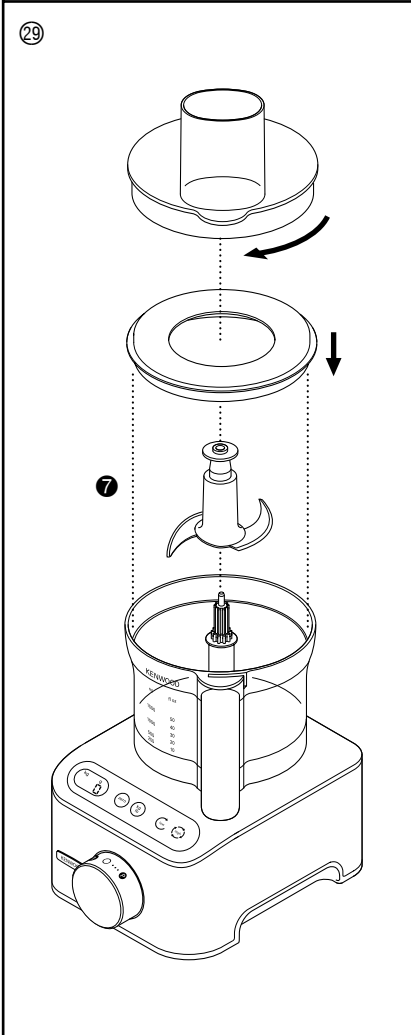
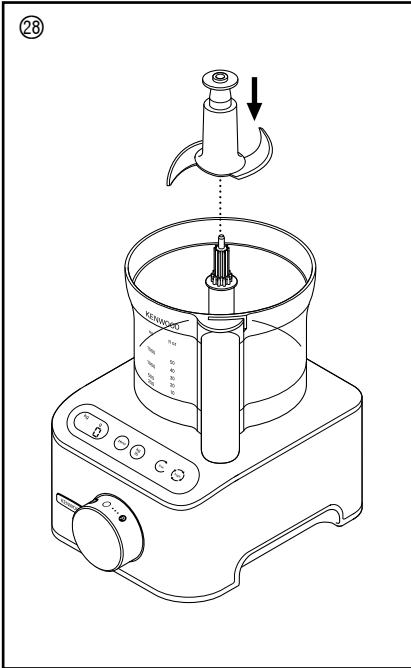
**2 - 14**

**Қазақша**

**15 - 27**









Используйте кухонный комбайн Kenwood и комплект насадок для подготовки любой переработки продуктов: нарезка, приготовление тортов и печенья, теста и пюре, перемешивание, взбивание и терка.

## Меры безопасности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании Kenwood или в специализированной мастерской по ремонту бытовой техники Kenwood.
- Лезвия и диски очень острые, поэтому обращайтесь с ними с осторожностью.
- Не поднимайте и не переносите комбайн, держась за рукоятку, т.к. рукоятка может сломаться, и вы получите травму.
- Всегда снимайте нож перед тем, как наполнять чашу.
- Если прибор подключен к сети, следите за тем, чтобы ваши руки и кухонные принадлежности не попадали внутрь чаши комбайна, металлической чаши и чаши блендера.
- Обязательно выключайте электроприбор и отсоединяйте сетевой шнур от розетки электросети в следующих случаях:-
  - перед установкой или снятием деталей;
  - когда не пользуетесь прибором;
  - перед очисткой.
- Никогда не проталкивайте продукты в подающей трубке пальцами. Всегда пользуйтесь для этой цели специально прилагаемым толкателем / толкателями.
- **Не устанавливайте ножевой блок на блок электродвигателя, не накрутив предварительно стакан блендера.**
- Перед снятием крышки с чаши или блендера с блока электродвигателя
  - выключите прибор;
  - дождитесь, чтобы все движущиеся детали/ножи остановились;
  - следите за тем, чтобы не открутить стакан блендера от режущего блока.
-  **НЕ СЛЕДУЕТ обрабатывать горячие ингредиенты.**
- Никогда не пользуйтесь крышкой для управления комбайном, всегда используйте для этой цели регулятор скорости.
- **С механизмом блокировки следует обращаться осторожно; излишние усилия могут привести к повреждению механизма и к травмам.**

- **Всегда отключайте кухонный комбайн от сети, когда он не используется.**
- Никогда не пользуйтесь насадками, не предусмотренными для данного прибора.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Никогда не пользуйтесь поврежденным прибором. Отдайте его в ремонт: см. раздел 'Обслуживание и забота о покупателях'.
- Никогда не допускайте попадания влаги на силовой блок, шнур или вилку.
- Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края стола и не касался горячих поверхностей.
- Не загружайте прибор сверх указанной в рекомендациях по выбору рабочей скорости.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Приборы могут использоваться лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями, если они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и если они понимают сопряженные с этим риски.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.
- Неправильное пользование комбайном/блендером может привести к травме.

### **Меры безопасности при обращении с блендером**

-  **НЕ СЛЕДУЕТ обрабатывать горячие ингредиенты.**
- Соблюдайте осторожность в обращении с насадками, не касайтесь режущих кромок при их чистке.
- Включайте блендер только с закрытой крышкой.
- Пользуйтесь чашей блендера только при наличии в ней режущей насадки.
- Никогда не включайте пустой блендер.
- Для того чтобы блендер работал долго, не включайте его дольше, чем на 60 секунд.
- При приготовлении смузи не смешивайте смерзшиеся в твердые комки ингредиенты. Перед загрузкой в чашу всегда разламывайте их.
- Не превышайте предельно допустимый объем ингредиентов — 1,6 л.

## Меры безопасности при обращении с дисками для нарезки / натирания:

- **Никогда не снимайте крышку до полной остановки режущего диска.**
- **Диски очень острые и требуют осторожного обращения.**
- **Не переполняйте чашу – Не превышайте указанную на чаше максимальную емкость.**

### Перед подключением к сети электропитания

- Убедитесь в том, что напряжение электросети в вашем доме соответствует указанному на основании электроприбора.
- Прибор соответствует Директиве ЕС 1935 / 2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

### Перед первым использованием

- 1 Снимите пластмассовые защитные чехлы с режущих лезвий. **Будьте осторожны, лезвия очень острые.** Эти ножи предназначены для предохранения лезвий только на время изготовления и транспортировки, так что они вам больше не понадобятся.
- 2 Промойте детали. См. раздел 'уход и чистка'.

## Основные компоненты

### Комбайн

- ① блок электродвигателя
  - ② съемный приводной вал
  - ③ чаша кухонного комбайна
  - ④ крышка
  - ⑤ подающая трубка
  - ⑥ толкатели
  - ⑦ блокиратор безопасности
  - ⑧ место для шнура (сзади)
  - ⑨ индикатор высокой скорости
  - ⑩ регулятор скорости/импульсный режим
  - ⑪ индикатор низкой скорости
- функция взвешивания / таймер прямого отсчета**
- ⑫ кнопка переключения кг/фунт
  - ⑬ кнопка "СБРОС"
  - ⑭ экран индикатора
  - ⑮ пластина для взвешивания.

### Насадки для комбайна

Не все перечисленные ниже насадки включены в комплект вашей модели кухонного комбайна. Набор насадок зависит от модели. Для получения подробной информации или чтобы заказать дополнительные насадки, обратитесь к разделу «Обслуживание и забота о покупателях».

### Блендер (если входит в комплект)

- ⑯ режущий блок
- ⑰ уплотнительное кольцо
- ⑱ чаша блендера
- ⑲ пробка горловины
- ⑳ крышка

### Металлическая чаша для смешивания (если входит в комплект)

- ㉑ крышка чаши для смешивания
  - ㉒ чаша для смешивания с приводом внутри чаши
  - ㉓ насадка для теста
  - ㉔ головка привода
  - ㉕ венчик
  - ㉖ насадка для мягких смесей
  - ㉗ очиститель для насадки для мягких смесей
- ㉘ нож
  - ㉙ диск для максимального объема
  - ㉚ держатель дисков
  - ㉛ диск для шинковки 4 мм (если входит в комплект)
  - ㉜ диск для шинковки 2 мм (если входит в комплект)
  - ㉝ диск - терка 4 мм (если входит в комплект)
  - ㉞ диск - терка 2 мм (если входит в комплект)
  - ㉟ диск - экстремелкая терка (если входит в комплект)
  - ㊱ диск для мелких жульенов (если входит в комплект)
  - ㊲ диск для нарезки картофеля фри (если входит в комплект)
  - ㊳ соковыжималка для цитрусовых (если входит в комплект)
  - ㊴ коробка для хранения насадок (если входит в комплект)

## Как пользоваться кухонным комбайном

- 1 Установите съемный приводной вал на блок электродвигателя ①.
- 2 Установите чашу, расположив ручку справа и поверните вперед до фиксированного положения ②.
- Не забывайте установить на комбайн чашу и насадку перед загрузкой ингредиентов.
- 3 Установите крышку так, чтобы верхняя часть приводного вала/насадки была по центру крышки ③.

- **Комбайн не будет работать если чаша или крышка установлены неправильно. Подающая трубка и ручка чаши должны быть расположены в переднем углу справа.**

4 Включите прибор в сеть и установите регулятор скорости в положение “Включение” (“ВКЛ” / ON’). Загорится дисплей взвешивания, а также индикатор низкой или высокой скорости, в зависимости от того, какая чаша / какой блендер установлен. Если ни чаша, ни блендер не установлены, то ни тот, ни другой индикатор скорости светиться не будет.

Контроль скорости – выберите требуемую скорость вручную (см. таблицу скоростей).

Импульсный режим – используйте импульсный режим (P) для коротких прерывистых включений. В импульсном режиме двигатель работает до тех пор, пока кнопка удерживается в нажатом состоянии.

5 По окончании обработки установите регулятор скорости в положение “Выключение” (“ВЫКЛ” / OFF ‘O’).

- **Перед снятием крышки всегда выключайте прибор и отключайте его от сети.**

#### Внимание

- Комбайн не может использоваться для того, чтобы измельчать или молоть кофейные зерна или для превращения сахарного песка в сахарную пудру.

## Функция взвешивания / Таймер обратного отсчета

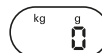
Ваш комбайн оснащен встроенным устройством для взвешивания ингредиентов непосредственно в чаше комбайна или чаше блендера.

- Предельная масса взвешивания — 3 кг. Это максимальный общий вес ингредиентов с учетом чаши.

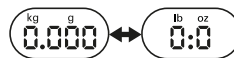
### Порядок взвешивания

1 Установите чашу, съемный приводной вал и насадки или чашу блендера на блок электродвигателя до закладки ингредиентов.

2 Подключите прибор к сети питания. Экран индикатора не засветится, пока регулятор скорости не будет установлен в положение “ВКЛ” (“ON”).



3 Переведите регулятор скорости в положение “ВКЛ” (“ON”) и экран индикатора загорится.



4 Нажмите кнопку переключения кг/фунт для выбора шкалы взвешивания в граммах или унциях. При первом включении веса автоматически настраиваются на измерение в кг/г.



- Деления шкалы градуированы в 1 г, при этом рекомендуется добавлять ингредиенты в малых количествах чайными или столовыми ложками.

5 Удостоверьтесь, что на экране дисплея светится показатель «0», а если нет, то с помощью кнопки ZERO (сброс) установите нулевой показатель. Затем взвесьте необходимые ингредиенты непосредственно в чаше комбайна или миксера. После появления на экране показателя веса, нажмите кнопку ZERO (сброс) и на дисплее снова появится «0». Добавьте следующие ингредиенты и на дисплее высветится их вес. Повторяйте данную процедуру, пока не будут взвешены все ингредиенты.

- **Для перезагрузки нажмите на кнопку СБРОС.**

6 Установите крышку и выберите скорость работы комбайна.

- В процессе работы прибора на экране будет отражаться прямой отсчет времени.

● Для переключения на функцию взвешивания, установите положение “ВКЛ” (“ON’).и, пока отсчет на таймере делает паузу, нажмите на кнопку переключения кг / фунт и придержите ее в течение 2 секунд.

● Если дисплей не перезагрузился и удалены либо ингредиенты, либо чаша/ насадка/ крышка, **дисплей будет мигать (----)**, что означает отрицательное показание прибора. Для возврата дисплея в исходное положение нажмите кнопку ZERO (сброс).

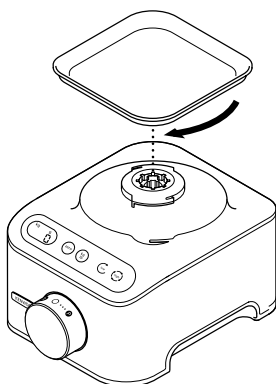
● Вес ингредиентов, добавленных через подающую трубку в процессе работы прибора, не будет отражен на экране индикатора.

Световой индикатор	Функция/ Насадки	Световой индикатор не горит	Световой индикатор мигает
Низкая скорость	Металлическая чаша для смешивания и насадки	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Чаша или блендер не установлены или не соединены блокиратором безопасности с блоком электродвигателя.</li> <li>● Блок электродвигателя не подсоединен к сети питания.</li> <li>● Регулятор скорости не установлен в положение “ВКЛ” (“ON’ )</li> </ul>	<p>Возможен один из следующих вариантов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Крышка или чаша снята или не зафиксирована в момент выбора скорости.</li> <li>● Для перезагрузки установите положение ‘O’, затем “ВКЛ” (“ON’) и снова выберите скорость.</li> </ul>
Высокая скорость	Чаша комбайна и насадки / инструменты или блендер.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Прибор подключен к сети в течение более 30 мин.</li> <li>● Блок электродвигателя работать не будет, пока регулятор скорости не будет установлен в положение ‘O’, а затем снова в положение “ВКЛ” (“ON’).</li> </ul>



## 15 пластина для взвешивания.

Съемная пластина для взвешивания предназначена для взвешивания ингредиентов без использования чаши комбайна или блендера. Чтобы воспользоваться пластиной для взвешивания, поместите ее на блок электродвигателя и поверните по часовой стрелке до фиксации. Чтобы ее снять, просто поверните ее против часовой стрелки и приподнимите.



## Таймер прямого отсчета

- В процессе работы экран индикатора будет по умолчанию работать как таймер прямого отсчета.
- Отсчет будет происходить в секундах до 10 минут и делать паузу всякий раз при установке регулятора скорости в положение "ВКЛ".
- Для перезагрузки таймера до нуля нажмите на кнопку "СБРОС".

### Автоматический выключатель

- Экран индикатора будет загораться всякий раз при установке регулятора скорости в положение "ВКЛ", если не активировано автоматическое отключение.
- Автоматическое отключение будет активироваться если прибор подключен к сети, но не работает в течение более 30 минут. Для повторной активации нажмите на кнопку "СБРОС" или поверните регулятор скорости в положение '0', а затем верните в положение "ВКЛ" ('ON').

### Внимание:

- Не перегружайте прибор превышением допустимого веса свыше 3 кг. Если на экране появится значок [o – Ld], то это означает, что допустимый вес был превышен.
- Проявляйте осторожность в обращении с блоком электродвигателя, чтобы не повредить датчик веса.
- Перед взвешиванием прибор должен быть установлен на сухой ровной поверхности.
- В процессе взвешивания не передвигайте блок электродвигателя.

## Как пользоваться блендером (если входит в комплект поставки)

- 1 Установите уплотнительное кольцо 17 на ножевой блок 18 так, чтобы кольцо аккуратно легло в канавку.
- При отсутствии или при неправильной установке прокладки появится протечка.
- 2 Придерживая ножевой блок снизу 16, вставьте лезвия в чашу и поверните против часовой стрелки до фиксации 4.
- 3 Поместите ингредиенты в чашу.
- 4 Накройте чашу крышкой и поверните по часовой стрелке 5 до щелчка. Установите пробку горловины.
- 5 Поместите блендер на блок электродвигателя, расположив ручку справа и поверните вперед до фиксации 6.
- Если блокиратор безопасности неправильно приложен, прибор работать не будет. Убедитесь в том, что ручка располагается в правом переднем углу. Блендер не будет работать в случае неправильной сборки.
- 6 Выберите скорость (воспользуйтесь таблицей рекомендуемых рабочих скоростей) или воспользуйтесь регулятором импульсного режима.

## Использование насадок

Смотри таблицу рекомендованных скоростей для каждой насадки.

## Чаша комбайна

### 28 ножевой блок

Следуйте указаниям в разделе "Как пользоваться кухонным комбайном."

### 29 диск для максимального объема

- 1 Насадите приводной вал и чашу на блок электродвигателя.
- 2 Установите ножевой блок
- 3 Добавьте необходимые ингредиенты,
- 4 Установите диск для максимального объема над верхней частью лезвия так, чтобы он находился на выступе внутри чаши 7. **Не давите на диск для максимального объема.**
- 5 Установите крышку и включите прибор.

## Диски для шинковки / натирания

30 — 37

- 1 Установите съемный приводной вал и чашу комбайна на блок электродвигателя.
- 2 Выберите необходимый диск и установите его на держатель дисков режущим краем вверх.
  - Расположите диск одним концом под ободом, а на другой надавите до фиксированного положения 6.
  - **Диск для приготовления картофеля фри от держателя не отсоединяется.**
- 3 Установите крышку
- 4 Поместите продукты в подающую трубку.  
Выберите необходимый вам размер подающей трубки. Толкатель снабжен подающей трубкой меньшего размера для обработки отдельных продуктов или ингредиентов более легкой текстуры.  
При использовании подающей трубки большего размера следует сначала поместить более крупный толкатель в подающую трубку.  
При использовании подающей трубки меньшего размера используйте одновременно оба толкателя.
- 5 Включите прибор и равномерно протолкните ингредиенты вниз при помощи толкателя. Никогда не допускайте, чтобы ваши пальцы оказались в подающей трубке.

## 38 Соковыжималка для цитрусовых

Используйте соковыжималку для цитрусовых при отжиме сока из цитрусовых (напр. апельсинов, лимонов, лаймов и грейпфрутов).

- a конус
- b сито

### Как пользоваться соковыжималкой для цитрусовых

- 1 Установите съемный приводной вал и чашу комбайна на блок электродвигателя.
- 2 Установите сито в чашу, следя за тем, чтобы ручка сита была зафиксирована в положении строго над ручкой чаши 11.
- 3 Установите конус над приводным валом, вращая его до тех пор, пока он не опустится до конца вниз 12.
- 4 Разрежьте фрукт напополам. Включите прибор и нажимайте разрезанной половинкой на конус.
  - **Если сито не зафиксировано как следует, соковыжималка для цитрусовых работать не будет.**

## 39 Коробка для хранения насадок

Ваш кухонный комбайн оснащен коробкой для хранения насадок к чашам и дисков.

- 1 Поместите ножевой блок, диски, венчик и насадку для мягких смесей в коробку для хранения и храните их там, когда они не используются 18.
- 2 Коробка снабжена замком, который защелкивается при закрытии крышки. Чтобы ее открыть, надавите на клавишу 14 и приподнимите крышку 19.

## Металлическая чаша для смешивания 21 — 27

- 1 Установите металлическую чашу для смешивания на блок электродвигателя, расположив ручку справа и поверните вперед до фиксации 16.
- 2 Установите венчик 25, насадку для мягких смесей 26 и 27 или насадку для теста 23 над чашей приводного вала.

### Как пользоваться венчиком

- 1 Подтолкните насадку для мягких смесей 17 в головку привода до фиксации.
- 2 Установите венчик над валом, находящимся внутри чаши.
- 3 Добавьте ингредиенты.
- 4 Установите крышку и включите прибор.

### Как пользоваться насадкой для мягких смесей

#### Установка лезвия очистителя

- Лезвие очистителя устанавливается заводом - изготовителем и при чистке его всегда необходимо снимать.
- 1 Осторожно прикрепите гибкое лезвие очистителя к насадке, поместив основу лезвия очистителя в паз 18, затем одной стороной в канавку, после чего закрепите конец в фиксированном положении осторожно 19. Повторите те же действия с другой стороны 20.
  - 1 Протолкните насадку для мягких смесей 21 в головку привода до фиксации.
  - 2 Установите насадку для мягких смесей над приводом внутри чаши.
  - 3 Добавьте ингредиенты.
  - 4 Установите крышку и включите прибор.

### Использование насадки для теста

Установите насадку для теста над приводом внутри чаши.

**Таблица рекомендуемых скоростей: чаша кухонного комбайна**

Инструмент/ Насадка	Назначение	Рекомендуемая скорость	Время обработки (сек.)	Максимальная загрузка	Советы
Нож	Универсальные смеси для тортов	Макс	15-20	Общий вес: 1,5 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ножевой блок –наиболее универсальная из всех насадок. Длительность обработки определяет конечную текстуру.</li> <li>• Для получения более грубой текстуры используйте импульсный режим.</li> <li>• При переработке таких продуктов, как мясо, хлеб и овощи, их следует нарезать на кубики размером примерно 2 см.</li> <li>• Печенье следует покрошить и засыпать через трубку в ходе работы комбайна.</li> <li>• Следите за тем, чтобы не подвергать ингредиенты чрезмерной обработке.</li> </ul>
	Растирание жира с мукой (Используйте жир, как только достанете из холодильника и нарежьте на кубики по 2 см.) Добавление воды в различные ингредиенты теста для выпечки	Макс	10	Вес муки: 340 г	
	Нарезка рыбы и постного мяса	Импульсный режим Макс.	10-30	600 г макс. постная говядина	
	Паштеты и террин	Импульсный режим	5-10	500 г	
	Нарезка овощей	Макс	30-90	200 г	
	Нарезка орехов	Макс	10-30	1 кг	
Ножевой блок с диском для крупного натирания	Соусы, заправки, подливы	Макс	120	800 г	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При смешивании жидкостей в чаше можно использовать диск для максимального объема вместе с ножом. Он предотвращает протекание и улучшает результаты.</li> <li>• Не следует обрабатывать горячие ингредиенты.</li> <li>• Не превышайте указанный на чаше максимальный объем.</li> </ul>
	Холодные супы	Начните с минимальной скорости и увеличьте до максимальной	30-60	1,5 л	
Диски для натирания	Используйте для сыра, моркови, картофеля и продуктов подобной текстуры.	Средн. Макс.	–	Не превышайте указанный на чаше максимальный объем 1. 5 л.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте свежие продукты.</li> <li>• Не режьте продукты слишком мелко. Заполняйте подающую трубку равномерно по всей ширине. Тем самым предотвращается смещение продуктов в сторону при обработке. Также вы можете воспользоваться трубкой меньшего диаметра.</li> <li>• При использовании диска для жульенов или картофеля фри кладите ингредиенты горизонтально.</li> <li>• При шинковке или натирании: ингредиенты, уложенные вертикально <b>9</b>, будут короче тех, что уложены горизонтально <b>10</b>.</li> <li>• На диске или чаше всегда остается небольшое количество продуктов после окончания процесса обработки.</li> <li>• Не допускайте, чтобы на нижней стороне диска накопился продукт: регулярно опорожняйте его.</li> </ul>
	Используйте для сыра, моркови, картофеля, капусты, огурцов, цукини, свеклы и лука.	Средн. Макс.	–		
Диск для очень мелкого натирания Тонкое натирание	Натирание сыра пармезан	Макс	–		
	Используется для нарезки ингредиентов соломкой или грубого натирания для роста , ингредиентов для фритюра и овощных гарниров.	Макс	–		
Диск для картофеля фри	Используется для нарезки картофеля соломкой (картошка фри), а также ингредиентов для запеканок и соусов (например, огурцы, яблоки и груши).	Макс	–		

**Таблица рекомендуемых скоростей: чаша кухонного комбайна**

Инструмент/ Насадка	Назначение	Рекомендуемая скорость	Время обработки (сек.)	Максимальная загрузка	Советы
Соковыжималка для цитрусовых	Используйте для отжима сока из цитрусовых, напр. апельсинов, лимонов, лаймов и грейпфрутов.	Миним.	--	1 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для получения оптимальных результатов фрукты следует хранить и выжимать при комнатной температуре. Перед выжиманием покатайте фрукт рукой по рабочему столу.</li> <li>• Для более эффективного отжима вращайте фрукт на конусе из стороны в сторону.</li> <li>• При выжимании большого количества фруктов регулярно очищайте сито, чтобы на нем не накапливались семена и кожура.</li> </ul>

**Таблица рекомендуемых скоростей: металлическая чаша для смешивания**

Инструмент/ Насадка	Назначение	Рекомендуемая скорость	Время обработки (мин.)	Максимальная загрузка	Советы
Венчик	Яичные белки	Макс.	2 – 3	6 (200 г)	<p><b>Важно</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Венчик не подходит для приготовления смесей для торта “Все в одном,” так как они слишком густые и могут повредить его. Для этих целей используйте ножевой блок или насадку для мягких смесей.</li> <li>• Для получения оптимального результата яйца должны быть комнатной температуры.</li> <li>• Прежде чем взбивать, убедитесь, что чаша и венчики чистые и на них нет жира.</li> </ul>
	Яйца и сахар для нежирных блисквитов	Макс.	8 – 10	3 (150 г)	
	Сливки для взбивания	Средн. Макс.	2 – 3	125 мл на 500 мл	
Насадка для замешивания теста	Смеси на основе дрожжей	Средн. Макс.	8 – 10	Общий вес: 1 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Время обработки не должно превышать 10 минут.</li> <li>• Поместите сухие ингредиенты в чашу, добавьте жидкости в подающую трубку при включенном приборе. Обрабатывайте до образования гладкого эластичного кома теста.</li> </ul>
	Мука для белого хлеба		8 – 10	Вес муки: 600 г	
	Непросеянная мука для хлеба		8 – 10	Вес муки: 500 г	
	Повторное вымешивание теста	Макс.	2 – 3	Общий вес: 1 кг	
Насадка для мягких смесей	Взбивание жира с сахаром	Средн. Макс.	2 – 3	250 г жир 250 г сахар	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для достижения лучшего результата жир должен нагреться до комнатной температуры (20°C) перед взбиванием.</li> <li>• Насадка для мягких смесей предназначена для взбивания сливок и смешивания мягких ингредиентов. С густыми продуктами, такими как тесто или твердые ингредиенты, содержащими, например, фруктовые косточки, кости или скорлупу, его использовать не следует.</li> <li>• Для получения однородной массы яйца к кремообразным смесям следует добавлять медленно.</li> <li>• Для постепенного добавления муки используйте импульсный режим или минимальную скорость.</li> </ul>
	Универсальная смесь для торта Все в одном (из 7 - 8 яиц)	Макс.	1	Общий вес: 1,5 кг	
	Смесь для фруктового торта (6 яиц)	Макс.	2 – 3	Общий вес: 1,65 кг	

### Таблица рекомендуемых скоростей: блендер

Инструмент/ Насадка	Назначение	Рекомендуемая скорость	Время обработки (сек.)	Максимальная загрузка	Советы
Блендер	Холодные жидкости и напитки	Макс.	60	1,6 л	<ul style="list-style-type: none"> <li>При приготовлении майонеза все ингредиенты, кроме растительного масла, поместите в блендер. Снимите пробку горловины. Затем, при работающем приборе, медленно добавьте масло через отверстие в крышке.</li> <li>Густые смеси, например, паштеты или подливы, могут залипнуть. Если смеси плохо смешиваются, добавьте больше жидкости.</li> <li>Измельчение льда – используйте импульсный режим для короткого прерывистого воздействия до измельчения льда до нужной консистенции</li> <li>Не рекомендуется смешивать в приборе специи, так как они могут повредить пластмассовые части.</li> <li>Для смешивания сухих ингредиентов нарежьте их на кусочки, снимите пробку горловины и, при работающем приборе, загрузите кусочки один за другим. Накройте отверстие ладонью. Для получения лучшего результата регулярно опорожняйте чашу.</li> <li>Не используйте блендер в качестве емкости для хранения. Оставьте его пустым до и после использования.</li> <li>Никогда не смешивайте более 1,6 л, для пенистых смесей типа молочных коктейлей этот объем должно быть еще меньше.</li> </ul>
	Холодные супы	Макс.	30		
	<b>Не следует обрабатывать горячие ингредиенты.</b>				
	Молочный шейк / Смесей на основе холодного молока.	Макс.	15	1 л	
	Майонез	Макс.	60	3 яйца 150 г растительного масла	

## Уход и очистка

- Перед чисткой прибора всегда выключайте его и отсоединяйте от сети.
- **Будьте осторожны в обращении с ножами и режущими дисками, они чрезвычайно острые.**
- Некоторые продукты могут обесцвечивать пластиковые детали. Это считается нормальным явлением, не приводит к повреждению деталей и не влияет на вкус пищи. Для удаления обесцвеченного пятна потрите его тканью, смоченной растительным маслом.

### Блок электродвигателя

- Протрите влажной тряпкой, а затем насухо. Следите за тем, чтобы зона вблизи блокировочного механизма не была засорена остатками пищи.
- Не погружайте в воду блок электродвигателя.
- Шнур питания при необходимости можно укоротить, поместив часть его в отделение для хранения в задней части блока электродвигателя 22.

### блендер

- При снятии ножевого блока с основания следует проявлять осторожность.
- 1 Промойте чашу вручную.
  - 2 Снимите и помойте уплотнительное кольцо.
  - 3 Не прикасайтесь к острым ножам – промойте их с помощью щетки горячей водой с мылом, а затем тщательно ополосните под краном. **Не погружайте ножевой блок в воду.**
  - 4 Оставьте сушить в перевернутом виде.

### Венчик

- Осторожно отсоедините венчик от головки привода, слегка потянув за него. Вымойте в теплой мыльной воде.
- Протрите головку привода влажной тряпкой, а затем вытрите ее насухо. **Не опускайте головку привода в воду.**

### Насадка для мягких смесей

- 1 Перед чисткой следует всегда снимать гибкое лезвие очистителя с насадки 18, 19, 20.
- 2 Вымойте гибкое лезвие очистителя и насадку в горячей мыльной воде, а затем тщательно высушите.

### Прочие детали

- Вымойте вручную, а затем высушите.
- Их можно также мыть в посудомоечной машине.

Деталь	Деталь, которую разрешается мыть в посудомоечной машине
Основная чаша, крышка, толкатели	✓
нож	✓
металлическая чаша и крышка	✓
насадка для теста	✓
съемный приводной вал	✓
Диски	✓
Диск для максимального объема	✓
Венчик / насадка для мягких смесей <b>не опускайте головку привода в воду.</b>	✓
чаша блендера, крышка, пробка горловины	✓
ножевой блок и уплотнительное кольцо для блендера	✗
соковыжималка для цитрусовых	✓
Пластина для взвешивания	✓
Коробка для хранения	✗
лопаточка	✓

## Обслуживание и забота о покупателях

- Если в работе прибора возникли какие-либо неполадки, перед обращением в службу поддержки прочтите раздел «Таблица поиска и устранения неисправностей» в данном руководстве или зайдите на сайт [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com).
- Помните, что на прибор распространяется гарантия, отвечающая всем законным положениям относительно существующей гарантии и прав потребителя в той стране, где прибор был приобретен.
- При возникновении неисправности в работе прибора Kenwood или при обнаружении каких-либо дефектов, пожалуйста, отправьте или принесите прибор в авторизованный сервисный центр KENWOOD. Актуальные контактные данные сервисных центров KENWOOD вы найдете на сайте [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com) или на сайте для вашей страны.

Информация о коде даты производства может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Первые две цифры обозначают год, последние две цифры – порядковый номер недели года.

Например: 1 сентября 2013 года = 13L35.

- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.

Модель	TYPE FHM15
Напряжение	220 – 240 В
Частота колебаний	50 – 60 Гц
Мощность	1000 Вт
Условия хранения	Температура: от + 5°С до + 45°С Влажность: < 80 %
Срок хранения	Не ограничен.
Срок службы	2 года ( 5 лет для отдельных видов товара).
Условия утилизации	Утилизировать в соответствии с экологическими требованиями.
Условия транспортировки	Во время транспортировки, не бросать и не подвергать излишней вибрации.
Условия реализации	Правила реализации товара не установлены изготовителем, но должны соответствовать региональным, национальным и международным нормам и стандартам.

Адрес производителя:

Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane,  
Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Адрес компании-импортера:

ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул. Суцёвская,  
д. 27, стр. 3

Тел.: +7 (495) 781-26-76



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ  
УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ  
ЕС ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И  
ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (WEEE)**

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы.

Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги.

Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

## Идеи для рецептов

### Суп из моркови и кориандра

**Используйте блендер**

25 г масла

50 г нашинкованного лука

1 головка измельченного чеснока

750 моркови, нарезанной на кубики размером 1.5 см

холодный куриный бульон

10 - 15 мл (2 - 3 столовых ложки измельченного

кориандра, соль и перец.

- 1 Растопите масло на сковороде, добавьте лука и чеснока и поджаривайте, пока они не станут мягкими.
- 2 Поместите морковь в блендер, добавьте лук и чеснок. Добавьте достаточное количество бульона до отметки на чаше 1. 6 мл. Установите крышку и колпачок пробку горловины.
- 3 Смешайте на максимальной скорости в течение 5 секунд для грубого супа или дольше для более тонкого вкуса.
- 4 Слейте смесь кастрюлю, добавьте кориандра и приправ и поставьте на тихий огонь на 30 - 35 минут или до готовности.
5. Добавьте приправ по вкусу и жидкости по необходимости.



## Таблица поиска и устранения неисправностей


Неисправность	Причина	Устранение
Кухонный комбайн не работает.	<p>Не подается питающее напряжение. Индикатор скорости не светится.</p> <p>Чаша неправильно приложена к блоку электродвигателя.</p> <p>Неправильно зафиксирована крышка чаши.</p>	<p>Убедитесь в том, что кухонный комбайн подключен к электросети.</p> <p>Проверьте, правильно ли установлена чаша и расположена ли ручка с правой стороны.</p> <p>Проверьте, правильно ли расположены блокираторы безопасности в области ручки. .</p> <p>Комбайн не заработает при неправильной установке чаши и крышки.</p>
Блендер не работает.	<p>Блендер неправильно зафиксирован.</p> <p>Блендер собран неправильно.</p>	<p>Блендер не будет работать, если если блокиратор безопасности не приложен как следует.</p> <p>Проверьте, плотно ли прикручен ножевой блок к чаше.</p>
Комбайн останавливается или замедляется во время работы.	<p>Включена защита от перегрузки. Комбайн перегружен или перегрелся во время работы.</p> <p>Превышен допустимый объем.</p>	<p>Выключите устройство, отключите от сети питания и дайте остынуть в течение приблизительно 15 минут.</p> <p>Максимальный объем перерабатываемых ингредиентов указан в таблице скоростей.</p>
<p><b>Функция взвешивания</b></p> <p>Обозначение (----) будет мигать на экране дисплея.</p> <p>На экране изменяется значение веса.</p>	<p>Либо удалены ингредиенты, либо снята чаша / насадка / крышка, то дисплей будет мигать, что означает отрицательное значение.</p> <p>Вес ингредиента слишком мал.</p> <p>В процессе работы сместился блок электродвигателя.</p>	<p>Для возврата дисплея в исходное положение нажмите кнопку "СБРОС".</p> <p>Для отмеривания малых количеств ингредиентов используйте в качестве мерных средств чайные или столовые ложки.</p> <p>Не двигайте блок в процессе использования.</p> <p>Перед взвешиванием другого ингредиента не забудьте сбросить предыдущее значение веса.</p>
Кухонный комбайн не работает, а индикатор скорости мигает.	<p>Прибор был включен в сеть, но не работал в течение более 30 минут.</p> <p>В процессе выбора скорости. крышка или чаша снята или не зафиксирована в нужном положении.</p>	<p>Нажмите на кнопку "СБРОС" или установите регулятор скорости в положение "ВЫКЛ" (OFF 'O'), а затем снова в положение "ВКЛ" ('ON').</p> <p>Для перезагрузки установите положение 'O', затем поверните на "ВКЛ" ('ON') и снова выберите скорость.</p>
Подтекание из основания ножевого блока блендера.	<p>Не установлено уплотнительное кольцо. Неправильно установлено уплотнительное кольцо. Повреждено уплотнительное кольцо.</p>	<p>Убедитесь в том, что уплотнительное кольцо правильно установлено и не повреждено. Порядок получения уплотнения для замены см. в разделе "Обслуживание покупателей".</p>
Уплотнительное кольцо блендера отсутствует на ноже, когда он извлечен из упаковки.	<p>Уплотнитель установлен на ножевой блок на заводе.</p>	<p>Откройте чашу и проверьте, установлена ли прокладка на ножевой блок.</p> <p>Порядок получения уплотнения для замены см. в разделе "Обслуживание покупателей".</p>
Неудовлетворительная работа инструментов или насадок.	<p>См. раздел "Использование насадок". Убедитесь в том, что насадки установлены правильно.</p>	

# Қазақша

Алдыңғы беттегі суреттерді жазыңыз


Kenwood тағамды өңдеу құралын және кесу, торт, кондитерлік өнімдер және қамыр дайындау, езбе дайындау, араластыру, шайқау, тілімдеп кесу және ұсақтау сияқты барлық тағамды дайындау тапсырмалары үшін берілетін тіркемелер ауқымын пайдаланыңыз.

## қауіпсіздік

- Осы нұсқаулықтарды мұқият оқыңыз және келешекте пайдалануға сақтаңыз.
- Барлық орауышты және белгілерін алып тастаңыз.
- Егер сымға зиян келтірілсе, ол қауіпсіздік мақсатында, KENWOOD компаниясымен немесе өкілетті KENWOOD жөндеушісімен алмастырылуы керек.
- Алмастары мен торы өте өткір, абайлап ұстаңыз.
- Өңдегіш құралды ешқашан тұтқасынан ұстап көтермеңіз немесе тасымалдамаңыз, тұтқасының үзіліп кетіп, нәтижесінде зақым келтіруі мүмкін.
- Ыдыстағы заттарды құйып алған кезде, әрқашан пышағын алып тастаңыз.
- Қуат көзіне қосылып тұрғандықтан, қолдарыңыз бен құралдарды өңдеу құралы табағынан, металл табағынан және блендер бокалынан алыңыз.
- Өшіріңіз және токтан ажыратыңыз:
  - бөліктерін тіркемес немесе алып тастамас бұрын;
  - қолданыста болмаған кезде;
  - тазаламас бұрын.
- Бағыттағыш түтікшеге тағамды итеру үшін ешқашан саусақтарыңызды қолданбаңыз. Әрқашан берілген итеру құралдарын қолданыңыз.
- **Алмасты ешқашан блендер бокалын сәйкестендірмейінше, қуат бөлігіне салмаңыз.**
- Қақпақты табақтан немесе блендерді қуат бөлігінен алмас бұрын:
  - өшіріңіз;
  - тіркемесі/алмастары толығымен тоқтағанша күтіңіз;
  - блендер бокалын алмас бөлігінен бұрап шығарып алмау үшін абайлаңыз.
-  **Ыстық ингредиенттерді ӨҢДЕМЕҢІЗ.**
- Өңдеу құралымен жұмыс істеу үшін қақпақты қолданбаңыз, әрқашан қосу/өшіру жылдамдық басқару түймесін қолданыңыз.
- **Бұл құрылғы зақымдалған болуы және қорғаныс механизмін шамадан тыс күшпен қолданылса, зақым келуі мүмкін.**

- **Өңдеу құралын қолданбаған кезде әрдайым электр желісінен суырып қойыңыз.**
- Ешқашан өкілетті емес тіркемені қолданбаңыз.
- Ешқашан жұмыс істеп тұрған құралды бақылаусыз қалдырмаңыз.
- Зақымдалған құралды ешқашан қолданбаңыз. Оны тексертіңіз немесе жөндетіңіз: «қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңес» көріңіз.
- Ешқашан қуат элементін, сымын немесе ашаны су кезде қолданбаңыз.
- Үстелдің ұшына немесе жұмыс орнының үстіне не артық сымды салбыратып қоймаңыз немесе ыстық бетке тиюін болдырмаңыз.
- Ұсынылған жылдамдық кестесінде берілген ең үлкен мөлшерден асырмаңыз.
- Құрылғыны тек үй шаруасына байланысты қолданыңыз.
- Бұл құралды балалар қолданбау керек. Құрал мен оның сымын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Бұл құрал олардың құралды қауіпсіз қолдануы туралы нұсқау берілсе немесе басқа адамның бақылауында болса және олардың туындауы мүмкін қауіп туралы түсінігі болса, білімі немесе тәжірибесі жеткіліксіз немесе физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті нашар адамдар қолдануға арналған.
- Құрылғыны тек үй шаруасына байланысты қолданыңыз. Егер құрылғы өз міндетіне сай мақсатта қолданылмаса немесе берілген нұсқаулықты дұрыс сақтамаған жағдайда Kenwood компаниясы ешқандай жауапкершілікті өз мойнына алмайды.
- Өңдеу құралын/блендерді дұрыс қолданбау зақым келтіруі мүмкін.

### **блендер қауіпсіздігі**

-  **Ыстық ингредиенттерді ӨҢДЕМЕҢІЗ.**
- Алмас бөлігін ұстаған кезде әрқашан абай болыңыз және тазалаған кезде, алмастардың кесетін бөлігін ұстамаңыз.
- Блендерді қақпағы жабық күйде ғана қолданыңыз.
- Тек қана алмас бөлігі берілген корпусты қолданыңыз.
- Ешқашан блендерді бос күйде іске қосыңыз.
- Блендердің ұзақ қызмет көрсету мерзімін қамтамасыз ету үшін, оны 60 секундтан артық қоспаңыз.
- Коктейль рецепттері – қатып қалған кезде қатты затты пішімдейтін қатырылған ингредиенттерді ешқашан блендер корпусына салмаңыз.
- Ешқашан максимум деңгейінен артық мөлшерді блендерден өткізбеңіз - 1,6 литр.

## кесу/үгіту торының қауіпсіздігі

- Кесу торы толығымен тоқтағанша қақпақты ешқашан алмаңыз.
- Кесу торларын күтіммен ұстаңыз, олар тым өткір болады.
- Ыдысты шамадан тыс толтырмаңыз – ыдыста көрсетілген ең үлкен көлем деңгейінен асырмаңыз.

### токқа қоспас бұрын

- Электр көзінің құрылғының төменгі жағында көрсетілгенмен бірдей екенін тексеріңіз.
- Бұл құрылғы тағаммен бірге қолданылатын материалдар мен заттар бойынша 1935/2004 ЕС ережесіне сай келеді.

### алғаш рет қолданбас бұрын

- 1 Пышақтан пластикалық алмас орамаларын алып тастаңыз. **Алмастар өте өткір болғандықтан абай болыңыз.** Осы орамаларды тастамаңыз, себебі олар қолдану және тасымалдау кезінде алмасты қорғайды.
- 2 Бөліктерін тазалау үшін «қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңесті» көріңіз.

## перне

### өңдеу құралының пернесі

- ① қуат элементі
  - ② алынбалы негізгі білік
  - ③ өңдеу құралының табағы
  - ④ қақпақ
  - ⑤ бағыттауыш түтікше
  - ⑥ итеру құралдары
  - ⑦ қорғаныс блоктары
  - ⑧ сымды сақтау орны (артында)
  - ⑨ жоғары жылдамдық шамы
  - ⑩ жылдамдықты/қозғалысты басқару
  - ⑪ төмен жылдамдық шамы
- таразы функциясы/есептеу таймері**
- ⑫ кг/фунт түймесі
  - ⑬ НӨЛ түймесі
  - ⑭ дисплей экраны
  - ⑮ өлшеу табағы

### Өңдеу құралының тіркемелері

Төменде тізімделген тіркемелердің барлығы тағамды өңдеу үлгісімен берілмейді. Тіркемелер үлгі нұсқасына байланысты болады. Қосымша ақпарат алу үшін немесе қосымша тіркемелерге тапсырыс беру үшін, «қызмет көрсету және тұтынушыларды қолдау» бөлімін қараңыз.

### блендер (берілсе)

- ⑯ алмас жинағы
- ⑰ тығыздағыш дөңгелек
- ⑱ корпус
- ⑲ мойын қақпағы
- ⑳ қақпақ

### етті араластыру табағы (берілсе)

- ㉑ араластыру табағының қақпағы
  - ㉒ табақта жетегі бар араластыру табағы
  - ㉓ қамыр құралы
  - ㉔ жетек басы
  - ㉕ бұлғауыш
  - ㉖ крем жасау қалақшасы
  - ㉗ крем жасау қалақшасын тазалағыш
- 
- ㉘ пышақ алмасы
  - ㉙ ең үлкен көлемді дискі
  - ㉚ торды тасымалдаушы
  - ㉛ 4 мм кесу торы (берілсе)
  - ㉜ 2 мм кесу торы (берілсе)
  - ㉝ 4 мм үгіту торы (берілсе)
  - ㉞ 2 мм үгіту торы (берілсе)
  - ㉟ өте ұсақ етіп үгіту торы (берілсе)
  - ㊱ ұсақ тілімдеп турау торы (берілсе)
  - ㊲ Фри картобын кесу торы (берілсе)
  - ㊳ цитрус шырынын сыққыш (берілсе)
  - ㊴ тіркөмені сақтау жәшігі (берілсе)

### тағамды өңдеу құралын қолдану үшін

- 1 Алынбалы жетекші білікті қуат бөлігіне салыңыз ①.
- 2 Одан кейін тұтқаны оң жағына қарай орналастыру арқылы табақты салып, ол орнына құлыпталғанша алға қарай ② бұраңыз.
- Ингредиенттерді қоспас бұрын әрқашан өңдеу құралындағы ыдыс пен тіркөмені орнатыңыз.
- 3 Қақпақты жетекші білігінің/құралдың жоғарғы бөлігі қақпақтың ортасында болатындай салыңыз ③.
- **Ыдысты немесе қақпақты блокқа дұрыс салмайынша өңдеу құралы жұмыс істемейді. Бағыттауыш түтік пен ыдыстың тұтқасын оң жаққа орналастырғаныңызды тексеріңіз.**
- 4 Токқа қосып, жылдамдықты басқару тетігін «ON» (қосулы) қалпына бұраңыз. Таразы дисплейінің экраны қосылады және табақ/блендер салынуына байланысты төмен жылдамдық шамы немесе жоғары жылдамдық шамы жанады. Табақ/блендер салынбаса, екі жылдамдық шамы да өшіп тұрады. Жылдамдықты басқару – қажетті жылдамдықты қолмен таңдаңыз (ұсынылатын жылдамдық кестесінен қараңыз).  
Пульс – Пульс (P) түймесін қысқа соққылар үшін қолданыңыз. Басқару қалпында болғанда, пульс жұмыс істейді.

5 Өңдеу әрекетінің соңында жылдамдықты басқару тетігін OFF «O» (өшірулі) қалпына бұраңыз.

- Қақпақты алып тастамас бұрын әрқашан құралды өшіріңіз және токтан ажыратыңыз.

**маңызды**

- Өңдеу құралы кофе дөңдерін ұнтақтау немесе майдалау үшін, немесе түйіршік қантты құм шекерге айналдыруға жарамайды.

Шам	Функция/Тіркемелері	Шам жоқ	Шам Жыпылықтау
Төмен жылдамдық	Металл араластыру табағы мен құралдары	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ешбір табақ немесе блендер салынбаған немесе қуат бөлігіне құлыпталмаған.</li> <li>• Қуат бөлігі токқа қосылмаған.</li> <li>• Жылдамдықты басқару тетігі «ON» (қосулы) қалпына бұралмаған.</li> </ul>	<p>Келесі параметрлердің бірін көрсетеді:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Қақпақ немесе табақ алынған немесе жылдамдық таңдалған кезде босап қалған.</li> <li>• Қайта орнату үшін, «O» (өшірулі) қалпына, одан кейін «ON» (қосулы) қалпына бұрап, қайтадан жылдамдықты таңдаңыз.</li> </ul>
Жоғары жылдамдық	Өңдеу табағы мен тіркемелер/құралдар немесе блендер		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Құрылғы 30 минуттан астам уақытқа токқа қосулы қалған.</li> <li>• Жылдамдықты басқару тетігі «O» (өшірулі) қалпына бұралмайынша және қайтадан «ON» (қосулы) қалпына қайтарылмайынша жұмыс істемейді</li> </ul>

## тааразы функциясы/кері есеп таймері

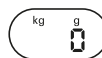
Тағамды өңдеу құралы кірістірілген өлшеу функциясымен жабдықталған, ол ыдыстағы немесе блендер корпусындағы тағамның салмағын тікелей өлшеуге мүмкіндік береді.

- Ең үлкен өлшеу салмағы — 3кг. Бұл ыдысты немесе корпусы қосқандағы барлық тағамның жалпы салмағы.

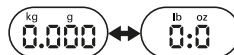
## Өлшеу функциясын қолдану үшін

1 Әрқашан ыдысты, алынбалы негізгі білік пен тіркемені немесе блендер корпусын тағамдарды қоспас бұрын қуат бөлігіне қойыңыз.

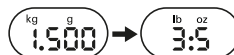
2 Токқа қосыңыз, жылдамдықты басқару тетігі «ON» (қосулы) қалпына бұралмайынша, дисплей бос болып сақталады.



3 «ON» (қосулы) қалпына бұраңыз, дисплей экраны жаңады.



4 Грамды немесе унцияны таңдау үшін (кг/фунт) түймесін басыңыз. Дисплей алғаш рет қосылған кезде кг/г үшін әдепкі болады.



- Бөлік 1 г-нан артық тағамдарды өлшеуге арналған және шай қасық/ас қасық өлшемдері аз мөлшердегі заттарды өлшеуге арналған.
- 5 Дисплейдің «0» мәнін көрсетіп тұрғанын тексеріңіз, ол болмаса, НӨЛ түймесін басып, нөлге қойыңыз. Одан кейін қажетті тағамдарды тікелей ыдыста немесе корпуста өлшеңіз. Өлшем көрсетілгеннен кейін, /НӨЛ түймесін басыңыз, дисплей «0» мәніне қайтарылады. Келесі тағамдарды қосқанда, сол салмақ көрсетіледі. Барлық тағамдардың салмағы өлшенгенше, әрекетті қайталаңыз.

- **Нөл мәні үшін НӨЛ түймесін бір рет басыңыз.**

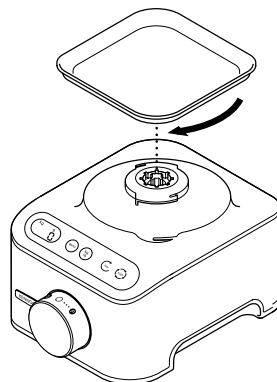
- 6 Қақпағын салып, өңдеу құралын пайдалану үшін жылдамдықты таңдаңыз.
- Пайдалану кезінде дисплей экраны есептеу уақытын көрсетеді.
  - Таразы функциясына ауыстыру үшін, «ON» (қосулы) қалпына бұрап, таймер тоқтап тұрғанда 2 секундқа кг/фунт түймесін басып тұрыңыз.
  - Дисплей нөл мәніне қайтарылмаса және ингредиенттер немесе табақ/тіркеме/қақпақ алынбаған болса, дисплей теріс көрсеткішті көрсету үшін **жыпылықтайды** (----). Қайта орнату үшін НӨЛ түймесін басыңыз.
  - Өңдеу құралы іске қосылғанда кез келген қосымша тағамның салмағы бағыттауыш түтікшеге қосылғанда дисплей экранында көрсетілмейді.

## 15 өлшеу табағы

Алынбалы өлшеу табағы ыдыссыз немесе блендерсіз тағамдардың салмағын өлшеу үшін берілген.

Пайдалану үшін науаны қуат бөлігінің жоғарғы жағына қойып, орнына қауіпсіз етіп бекіту үшін сағат тілі бағытымен бұраңыз.

Алу үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұрап, шешіп алыңыз.



## Есептеу таймері

- Пайдалану кезінде дисплей экраны автоматты түрде есептеу таймері ретінде іске қосылады.
- Таймер 10 минутқа дейін секундпен санап бастайды және жылдамдықты басқару тетігі «ON» (қосулы) қалпына бұралған кез келген сәтте тоқтатылады.
- Таймерді нөл мәніне қайта орнату үшін, НӨЛ түймесін басыңыз.

### автоматты түрде өшіру

- Дисплей экраны жылдамдықты басқару тетігі «ON» (қосулы) қалпына бұралған кез келген уақытта қосылады, өйтпесе автоматты түрде өшіру іске қосылады.
- Құрылғы 30 минуттан астам уақытқа қолданусыз тоққа қосулы етіп қалдырылса, автоматты түрде өшіру функциясы іске қосылады. Қайта іске қосу үшін, НӨЛ түймесін басыңыз немесе жылдамдықты басқару тетігін «O» (өшірулі) қалпына бұраңыз және қайтадан «ON» (қосулы) қалпына қайтарыңыз.

### маңызды

- 3 кг ең үлкен салмақтан асыру арқылы шамадан тыс жүктемеңіз. Өлшеу функциясы шамадан тыс асырылса, дисплей [o – Ld] деп көрсетеді.
- Өлшеу сенсорына зақым келтіруі мүмкін болғандықтан, шамадан тыс күшпен баспаңыз.
- Өлшеуге байланысты өңдеу құралын әрқашан құрғақ, тегіс беткейге қойыңыз.
- Өлшеу функциясын іске қосқанда, қуат бөлігін қозғамаңыз.

## блендерді қолдану (берілген болса)

- 1 Тығыздауыш дөңгелегін ⑪ алмас бөлігіне салыңыз ⑫ – тығыздауыштың ойылған аймаққа дұрыс салынғанын тексеріңіз.
- **Тығыздауышқа зақым келсе немесе дұрыс салынбаса, ағуы мүмкін.**
- 2 Алмас жинағының төменгі жағынан ұстап ⑬, алмастарды бокалға салыңыз, қауіпсіздендіру үшін оны сағат тіліне қарсы бұраңыз ⑭.
- 3 Ингредиенттерді бокалға салыңыз.
- 4 Қақпақты бокалға салыңыз және қауіпсіздендіру үшін төмен басыңыз ⑮. Мойын қақпағын салыңыз.
- 5 Тұтқаны оң жағына қарай орналастыру арқылы блендерді қуат бөлігіне салып, ол орнына құлыпталғанша алға қарай ⑯ бұраңыз.
- **Ішкі құлпына дұрыс салынбаған болса, блендер жұмыс істемейді. Тұтқаның оң жақ алдыңғы бұрышына орнатылғанын тексеріңіз. Дұрыс жинақталмаса, блендер жұмыс істемейді.**
- 6 Жылдамдықты таңдаңыз (ұсынылатын жылдамдық кестесі) немесе импульсті реттегішті пайдаланыңыз.

## тіркемелерді қолдану

Әрбір тіркеме үшін ұсынылатын жылдамдық кестесін қараңыз.

## Өңдеу табағы

### ⑲ пышақ алмасы

«Тағамды өңдеу құралын қолдану» тармағының астындағы нұсқауды орындаңыз.

### ⑳ ең үлкен көлемді дискі

- 1 Жетекші білік пен табақты қуат бөлігіне салыңыз.
- 2 Пышақ алмасын сәйкестендіріңіз.
- 3 Өңделетін ингредиенттерді қосыңыз.
- 4 Табақтың ішкі жиегіне орналастырылуын қамтамасыз ету арқылы көлемді дискіні алмастың жоғарғы жағына салыңыз ①. **Көлемді дискіні төмен қарай баспаңыз.**
- 5 Қақпағын салып, қосыңыз.

## кесу/үгіту торлары ⑳ – ㉓

- 1 Алынбалы жетекші білік пен өңдеу табағын қуат бөлігіне салыңыз.
- 2 Қалаған торды таңдап, кесу жағын жоғарыға қаратып тасымалдаушыға салыңыз.
- Тордың бір ұшын жиегінің астына салып, екінші ұшын орнына ② салыңыз.
- **Фри картобын кесу торы тасымалдаушыдан алынбайды.**
- 3 Қақпағын жабыңыз.
- 4 Тағамды беру түтікшесіне салыңыз.  
Беру түтікшесінің қандай өлшемін қолданатыныңызды таңдаңыз. Итеру құралы жеке заттарды немесе жіңішке ингредиенттерді өңдеу үшін кішірек беру түтікшесін қамтиды.  
Кіші тағам түтікшесін пайдалану үшін, алдымен, беру түтікшесінің ішіне үлкен итеру құралын салыңыз. Үлкен беру түтікшесін пайдалану үшін, екі итеру құралын да бірге пайдаланыңыз.
- 5 Қосыңыз және итеру құралымен тегіс итеріңіз, беру түтікшесіне ешқашан саусақтарыңызды салмаңыз.

## 38) цитрус шырынын сыққыш

Осы цитрус шырынын сыққышты цитрус жемістерінің шырынын сығу үшін қолданыңыз (мыс., апельсин, лимон, лайм және грейпфрут).

- a) конус
- b) елеуіш

## цитрус шырынын сыққышты қолдану үшін

- 1 Алынбалы жетекші білік пен өңдеу табағын қуат бөлігіне салыңыз.
  - 2 Елеуішті табаққа салыңыз, елеуіш тұтқасының табақ тұтқасындағы қалыпта тікелей құлыпталуын қамтамасыз етіңіз 11.
  - 3 Ол толық төмен түскенше, конусты жетекші біліктің үстіне салыңыз 12.
  - 4 Жемісті екіге бөліңіз. Одан кейін қосыңыз және жемісті конусқа салып басыңыз.
- Елеуіш дұрыс құлыптанбаса, цитрус шырынын сыққыш жұмыс істемейді.

## 39) тіркөмені сақтау жәшігі

Тағамды өңдеу құралы табақ тіркөмелері мен торларға арналған сақтау жәшігімен беріледі.

- 1 Пышақ алмасын, торларды, бұлғауышты және крем жасау қалақшасын қолданылмаған кезде, сақтау жәшігіне салып қойыңыз 13.
- 2 Сақтау жәшігі қауіпсіздік құлыппен жабықталған, құлыптау үшін қақпағын жабыңыз. Ашу үшін, тетігін басып 14, қақпақты көтеріңіз 15.

## металл араластыру табағы 21 – 27

- 1 Тұтқаны оң жағына қарай орналастыру арқылы металл араластыру табағын қуат бөлігіне салып, ол орнына құлыпталғанша алға қарай 16 бұраңыз.
- 2 Бұлғауышты 25, крем жасау қалақшасын 26 және 27 немесе қамыр құралын 23 табақтың жетекші білігінің үстіне сәйкестендіріңіз.

## бұлғауышты қолдану

- 1 Қалақшаны 17 қауіпсіз етіп білік басына кигізіңіз.
- 2 Бұлғауышты табақтағы жетектің үстіне сәйкестендіріңіз.
- 3 Ингредиенттерді қосыңыз.
- 4 Қақпағын салып, қосыңыз.

## крем жасау қалақшасын пайдалану

### Тазалағыш алмасты сәйкестендіру

- Тазалағыш алмас әлдеқашан салынған түрде беріледі және оны тазалау үшін әрқашан алу керек.
- 1 Ұяға тазалағыш алмастың негізін салу арқылы құралға икемді тазалағыш алмасын абайлап салып 18, ұшын жайлап бұғу арқылы бір жағын ойыққа салыңыз 19. Басқа жағымен қайталаңыз 20.
  - 1 Крем жасау қалақшасын 21 қауіпсіз етіп білік басына кигізіңіз.
  - 2 Қалақшаны табақтағы жетектің үстіне сәйкестендіріңіз.
  - 3 Ингредиенттерді қосыңыз.
  - 4 Қақпағын салып, қосыңыз.

## қамыр құралын пайдалану

Қамыр құралын табақтағы жетектің үстіне сәйкестендіріңіз.

<b>Ұсынылатын жылдамдық диаграммасы - тағамды өңдеу құралының табағы</b>						
құрал/іркеме	функция	Ұсынылатын жылдамдық	өңдеу уақыты (сек)	Ең үлкен мөлшер	ұсыныстар мен кеңестер	
Пышақ	Барлығы бір кекс қоспасында	Макс.	15-20	1,5 кг жалпы салмағы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пышақ алмасы — барлық тіркемелердің ең әмбебап құралы. Өңдеу уақытының ұзақтығы алынған құрылымды анықтайды.</li> <li>Үлкен құрылымдар үшін пульс реттегішін қолданыңыз.</li> <li>Ет, нан, көкөністер сияқты тағамды шамамен 2 см бөліктерге бөліңіз.</li> <li>Блсквайттерді бөліктерге бөлу және құрал іске қосылып тұрғанда бағыттауыш түтікшеге салу қажет.</li> <li>Шамадан тыс өңдеп жібермеңіз.</li> </ul>	
	Пісірілген нан – ұнға қосу (майды тура тоңазытқыштан алып, 2 см бөліктерге бөліңіз) Нан ингредиенттерін біріктіру үшін қосу	Макс.	10	340 г ұн салмағы		
Ең үлкен көлемді дискісі бар пышақ алмасы	Балықты және майсыз етті кесу Паштет және ет өнімдері	Пульс – Макс.	10-30	600 г макс майсыз сиыр еті	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ыдыста сұйықтарды блендерден өткізген кезде, ең үлкен көлемдегі дискіні пышақпен бірге қолдану қажет. Ол төгилуді болдырмайды және алмастың кесу әрекетін жақсартады.</li> <li>Ыстық ингредиенттерді өңдемеңіз</li> <li>Табақтағы максималды белгісінен асырмаңыз.</li> </ul>	
	Көкөністерді кесу	Пульс	5-10	500 г		
	Жанғақтарды майдалау	Макс.	30-90	200 г		
	Жұмсақ жемісті майдалау, пісірілген жеміс пен өсімдіктер	Макс.	10-30	1 кг		
Торлар – үгіту	Соустар, дәмдеуіштер мен тұздықтар	Макс.	120	800 г	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жаңа ингредиенттерді қолданыңыз</li> <li>Тағамды тым кішкентай етіп кестеңіз.</li> <li>Бағыттауыш түтікшенің енін нақты тоқтырыңыз. Бұл өңдеу кезінде бүйірлеріне таюды болдырмайды. Балама кішкентай бағыттауыш түтікшелерді қолданыңыз.</li> <li>Тілімдеп турау немесе фри картобын кесу торын қолданған кезде ингредиенттерді көлбеу етіп салыңыз.</li> <li>Кескен немесе үгіткен кезде: тағамды жоғары қаратып салу <b>9</b> тағамды тігінен салуға қарағанда кішірек болады <b>10</b>.</li> <li>Өңдегеннен кейін торда немесе табақта әрқашан қалдықтың кішкентай бөлігі қалады.</li> <li>Тордың астыңғы жағына тағамның түзіліп қалуына жол бермеңіз, жиі тазалап тұрыңыз.</li> </ul>	
	Салқын сорпалар	Мин. жылдамдықта бастап, максималды жылдамдыққа дейін арттырыңыз	30-60	1,5 литр		
Торлар – кесу	Сут коктейлдері/көпіршітілген	Макс.	15-30	1 литр	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ыдыстағы 1,5 литр белгісінен артық толтырмаңыз</li> </ul>	
	Сыр, сөбіз, картоп және осындай құрылымды тағамдар үшін пайдаланыңыз.	Орташа – Макс.	–			
Тор – ұсақ етіп үгіту	Сыр, сөбіз, картоп, қырыққабат, қияр, кәді, қызылша мен пияз үшін пайдаланыңыз.	Орташа – Макс.	–		<ul style="list-style-type: none"> <li>Сыр, сөбіз, картоп, қырыққабат, қияр, кәді, қызылша мен пияз үшін пайдаланыңыз.</li> <li>Пармезан сырын майдалайды</li> </ul>	
	Пармезан сырын майдалайды	Макс.	–			
Тор – ұсақ тілімдеп турау	Картопты сабандарға бөлу және рости, стир фриай мен көкөніс гарнирі үшін үлкен үгінді алу мақсатында қолданыңыз.	Макс.	–		<ul style="list-style-type: none"> <li>Жіңішке фри картобын алу үшін картопты кесіңіз және көкөніс пісірмелері мен тұздық алу үшін ингредиенттерін кесіңіз (мыс., қияр, алма және алмұрт).</li> </ul>	
	Жіңішке фри картобын алу үшін картопты кесіңіз және көкөніс пісірмелері мен тұздық алу үшін ингредиенттерін кесіңіз (мыс., қияр, алма және алмұрт).	Макс.	–			



<b>Ұсынылатын жылдамдық диаграммасы - тағамды өңдеу құралының табағы</b>					
<b>құрал/іркеме</b>	<b>функция</b>	<b>Ұсынылатын жылдамдық</b>	<b>өңдеу уақыты (сек)</b>	<b>Ең үлкен мөлшер</b>	<b>ұсыныстар мен кеңестер</b>
Цитрус шырынын сыққыш	Цитрус жемістерінің шырынын сығу үшін қолданыңыз (мыс., апельсин, лимон, лайм және грейпфрут).	Мин.	–	1 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ең жақсы нәтижелерге қол жеткізу үшін жемісті бөлме температурасында сақтап, шырынын сығыңыз және шырынды сықпас бұрын қолыңызбен жұмыс үстелінде айналдырыңыз.</li> <li>Шырынды сығуға көмектесу үшін, шырынды сыққан кезде жемісті бір жағынан екінші жағына қозғаңыз.</li> <li>Көп мөлшерде шырынды сыққан кезде, мейлегі мен тұқымдарының тұрып қалуының алдын алу үшін сүзгіні жүйелі түрде босатып тұрыңыз.</li> </ul>

<b>Ұсынылатын жылдамдық диаграммасы - металл араластыру табағы</b>						
құрал/тіркеме	функция	Ұсынылатын жылдамдық	өңдеу уақыты (мин)	Ең үлкен мөлшер	ұсыныстар мен кеңестер	
Бұлғауыш	Жұмыртқа ақуызы	Макс	2 – 3	6 (200 г)	<p><b>маңызды</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Бұлғауыш барлығы біріктірілген торт қоспаларын дайындауға арналмаған, себебі олар тым ауыр және оған зақым келтіреді. Өрқашан пышақ алмасын немесе крем жасау қалақшасын қолданыңыз.</b></li> <li>• Жұмыртқа бөлме температурасында болған кезде, ең жақсы нәтижелерге қол жеткізуге болады.</li> <li>• Ыдыс пен біліктердің таза болуын және былғамас бұрын май болмауын қамтамасыз етіңіз.</li> </ul>	
	Майсыз бисквиттер үшін жұмыртқа мен қант	Макс	8 – 10	3 (150 г)		
	Шайқалған қаймақ	Орташа – Макс.	2 – 3	125 мл мен 500 мл аралығында		
Илеу құралы	Ашытылған қоспалар	Орташа – Макс.	8 – 10	1 кг жалпы салмағы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 минуттан ұзақ өңдемеңіз.</li> <li>• Құрғақ ингредиенттерді табаққа салып, құрылғы іске қосылып тұрған кезде сұйықтықты беру түтікшесіне салыңыз. Жұмсақ иілгіш қамыр шары жасалмайынша өңдеңіз.</li> </ul>	
	Ақ нан ұны		8 – 10	600 г ұн салмағы		
	Сүзілмеген ұннан жасалған нан		8 – 10	500 г ұн салмағы		
	Қайта илеу	Макс	2 – 3	1 кг жалпы салмағы		
Крем жасау қалақшасы	Кремді май мен қант	Орташа – Макс.	2 – 3	250 г май 250 г қант	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Крем жасамас бұрын ең жақсы нәтижелерге қол жеткізу үшін майды (20°C) бөлме температурасында еріту қажет.</li> <li>• Крем жасау қалақшасы жұмсақ ингредиенттерден крем жасау және оларды араластыру үшін жасалған. Қамыр немесе қатты ингредиенттер сияқты ауыр рецептерді пайдаланбаңыз, мысалы, жеміс денектерін, мейектерін және қабықтарын барларын.</li> <li>• Біріктіру үшін жұмыртқаны жайлап крем қоспасына қосыңыз.</li> <li>• Пульс немесе минималды жылдамдықты қолданып ұнмен қосып былғаңыз.</li> </ul>	
	Барлығы біріктірілген торт қоспасы (7-8 жұмыртқа қоспасы)	Макс	1	1,5 кг жалпы салмағы		
	Жемісті торт қоспасы (6 жұмыртқа қоспасы)	Макс	2 – 3	1,65 кг жалпы салмағы		

## Ұсынылатын жылдамдық диаграммасы - блендер

құрал/іркеме	функция	Ұсынылатын жылдамдық	өңдеу уақыты (сек)	Ең үлкен мөлшер	
				Макс.	1,6 литр
Блендер	Салқын сұйықтықтар мен суындар	Макс.	60		
	Салқын сорпалар	Макс.	30		
	<b>Ыстық ингредиенттерді өңдемеңіз</b>				
	Сүт коктейлі/Салқын сүт негізіндегі қоспалар	Макс.	15	1 литр	
	Майонез	Макс.	60	3 жұмыртқа 150 г май	
<p><b>ұсыныстар мен кеңестер</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Майонез жасаған кезде, майдан басқа ингредиенттерді блендерге салыңыз. Мойын қақпағын алып тастаңыз. Одан кейін құрылғы іске қосылғанда, қапақтағы тесік арқылы майды жайлап құйыңыз.</li> <li>• Қою қоспалар, мысалы, паштет және тұздықтар, қырып алуды қажет етуі мүмкін. Қоспа өңдеуге қиын болса, аздап сұйықтықты қосыңыз.</li> <li>• Мұзды майдалау – қалаған түрге дейін майдаланғанша, қысқа соққылар үшін пульс мүмкіндігін іске қосыңыз.</li> <li>• Бөліктерді өңдеу ұсынылмайды, себебі пластикалық бөліктерге зақым келуі мүмкін.</li> <li>• Құрғақ ингредиенттерді блендерден өткізу үшін, бөліктерге бөліңіз, мойын қақпағын алып тастаңыз, одан кейін құрал іске қосылғанда бөліктерді бір-бірілеп тастаңыз. Іске қосқан кезде, қолыңызды өрі ұстаңыз. Ең жақсы нәтижелер үшін жиі босатып тұрыңыз.</li> <li>• Блендерді сақтау контейнері ретінде қолданбаңыз. Оны қолданбас бұрын және болғаннан кейін босатып қойыңыз.</li> <li>• Ешқашан 1,6 литрден көп мөлшерді блендерден өткізбеңіз – сүт коктейльдері сияқты көбікті сұйықтықтар үшін азырақ.</li> </ul>					

## сақтау және тазалау

- Өрқашан тазаламас бұрын өшіріңіз және токтан ажыратыңыз.
- **Алмастары мен кесу торларын күтіммен ұстаңыз, олар тым өткір болады.**
- Кейбір тағамдардың пластиктің түсін бұзуы мүмкін. Бұл қалыпты және пластикке зақым келтірмейді немесе тағамның дәмине әсер етпейді. Түсінің бұзылуын кетіру үшін өсімдік майына батырылған матамен сүртіңіз.

### куат бөлігі

- Ылғал, одан кейін құрғақ матамен сүртіңіз. Блоктау аймағының тағам қалдықтарынан таза екенін тексеріңіз.
- Қуат бөлігін суға батырмаңыз.
- Артық сымды қуат бөлігінің артқы жағындағы сақтау жәшігіне салыңыз 22.

### блендер

- Негізден алмас бөлігін алған кезде абай болу керек.
- 1 Корпусын қолыңызбен жуыңыз.
  - 2 Төсемесін алып, жуыңыз.
  - 3 Өткір алмасты ұстамаңыз – ыстық сабынды суды қолданып оларды щеткамен тазартыңыз, одан кейін су ағынының астында өбден шайыңыз. **Алмас бөлігін суға батырмаңыз.**
  - 4 Құрғату үшін жоғарғы жағын төмен қаратып қойыңыз.

### бұлғауыш

- Оны бос тарту арқылы бұлғауышты жетек басынан ажыратып алыңыз. Жылы сабынды суда жуыңыз.
- Білік басын ылғал, одан кейін құрғақ матамен сүртіңіз. **Білік басын суға батырмаңыз.**

### крем жасау қалақшасы

- 1 Тазаламас бұрын өрқашан икемді тазалағыш алмасты құралдан алыңыз 18, 19, 20.
- 2 Икемді тазалағыш алмас пен құралды сабынды суда жуып, одан кейін мұқият құрғатыңыз.

### барлық басқа бөліктері

- Қолмен жуып, көптіріңіз.
- Балама түрде оларды ыдыс жуғыш машинада жуу қауіпсіз, сондықтан ыдыс жуғыш машинада жууға болады.

элемент	ыдыс жуатын машинада қолдануға болады
негізгі табақ, қақпақ, итеру құралдары	✓
пышақ алмасы	✓
металл табақ пен қақпақ	✓
қамыр құралы	✓
алынбалы негізгі білік	✓
торлар	✓
ең үлкен көлемді дискі	✓
бұлғауыш/крем жасау қалақшасы <b>Білік басын суға батырмаңыз</b>	✓
блендер корпусы, қақпақ, мойын қақпағы	✓
алмас бөлігі мен блендерге арналған нығыздағыш	✗
цитрус шырынын сыққыш	✓
таразы науасы	✓
сақтау жәшігі	✗
қалақша	✓

## ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ТҰТЫНУШЫЛАРҒА КЕҢЕС

- Құрылғының жұмысында қандай да болмасын ақаулық туындайтын болса, көмек сұрамас бұрын, нұсқаулықтағы «ақаулықтарды жою нұсқаулығы» бөлімін қараңыз немесе [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com) торабына өтіңіз.
- Өнім өнімді сатып алған елдегі тұтынушы құқықтары мен кез келген бар кепілдемеге қатысты барлық заңдарға сәйкес кепілдемемен берілетінін ескеріңіз.
- Kenwood өнімі дұрыс жұмыс істемесе немесе қандай да болмасын кемшіліктер табылған болса, оны өкілетті KENWOOD қызмет көрсету орталығына өкеліңіз немесе беріп жіберіңіз. Ең жақын орналасқан KENWOOD қызмет көрсету орталығының жаңартылған деректерін [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com) торабынан немесе еліңізге тән веб-тораптан қараңыз.

Күн коды туралы ақпарат сіздің өніміңіздің төменгі бөлігінде немесе кестенің іші мен жанында орналасуы мүмкін. Күн коды жыл, ай кодтарынан кейін апта нөмірі түрінде көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: Алғашқы екі сан жылға, ал соңғы екі сан апта санына қатысты болады.

Мысалы: 2013 жылғы 1 қыркүйек 13L35

- Біріккен Корольдіктегі Kenwood компаниясы жобалаған және жасап шығарған.
- Қытайда жасалған.

Үлгі	TYPE FHM15
Кернеу	220 – 240В
Герц	50 – 60Гц
Ватт	1000Вт
Сақтау шарттары	Температура: +5°C және +45°C аралығы Ылғалдылық: < 80%
Сақтау мерзімі	Шектеусіз.
Қызмет көрсету мерзімі	2 жыл (тауарлардың арнайы түрлері үшін 5 жыл).
Тастау шарттары	Экологиялық талаптарға сай тастау керек.
Тасымалдау шарттары	Тасымалдау кезінде лақтыруға және шамадан тыс дірілдеуге жол берілмеу керек.
Сату шарттары	Сату шарттарын өндіруші белгілемейді, бірақ аймақтық, ұлттық және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болу керек.

Өндірушінің мекенжайы:

Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Navant, Hampshire PO9 2NH, UK

Импортердің мекенжайы:

“Делонги” ААҚ, Ресей, 127055, Мәскеу қаласы, көше Сушевская  
27 үй, 3 құрылым  
Тел: +7 (495) 781-26-76



**ЭЛЕКТР ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚТЫҢ ҚАЛДЫҚТАРЫ БОЙЫНША ЕУРОПАЛЫҚ (WEEE) ДИРЕКТИВАМЕН БІРГЕ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ӨНІМДІ ДҰРЫС ТАСТАУҒА АРНАЛҒАН МАҢЫЗДЫ МӘЛІМЕТТЕР**

Өз жұмысын тоқтатқан кезде, өнім қалалық қалдық сияқты пайдаға асырылмауы керек. Ол қалдықтарды сыныптайтын қызметті атқаратын жергілікті биліктің арнайы мекемесіне немесе осы қызметті беруші сатушының орталығына жіберілуі керек. Үй шаруасындағы құрылғыларды пайдаға асыру жекеше түрде денсаулық пен қоршаған ортаға зиян келтіруден және қажетті емес іске асырудан сақтанады және шығарылған заттар ресурстар мен энергияны үнемдеу үшін көмегі тиеді. Жекеше үй шаруасындағы заттарды пайдаға асыруды еске салатын белгісі ретінде сол өнімдер қоқыс үйіндісін сызып тастаған белгімен белгіленген.

**рецепт идеялары/ұсыныстар**

**сәбіз және күнзе сорпасы**

**блендерді пайдалану**

25 г май  
50 г кесілген пияз  
1 бас ұсақталған сарымсақ  
750 г сәбізді 1½ см бөліктерге бөліңіз  
салқын тауық сорпасы  
10-15 мл (2-3 шөй қасық) жердегі күнзе  
тұз және бұрыш

- 1 Майды табада ерітіңіз, пияз бен сарымсақты қосыңыз және жұмсақ болғанша қуырыңыз.
- 2 Сәбізді блендерге салыңыз, пияз бен сарымсақты қосыңыз. Бокалда белгіленген 1,6 л деңгейіне жеткенше жеткілікті сорпаны қосыңыз. Қақпақ пен сүзгі қақпағын салыңыз.
- 3 Жай ғана сорпа алу үшін макс. жылдамдықта 5 секунд бойына немесе жақсырақ нәтиже алу үшін ұзағырақ уақытқа блендерден өткізіңіз.
- 4 Қоспаны кастрөлге салып, күнзе мен дәмдеуіштерді қосыңыз және 30-35 минутқа немесе піскенше сорпаны бұқтырыңыз.
- 5 Дәмдеуішті қажетінше реттеңіз және қажет болса, қосымша сұйықтық қосыңыз.

## ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Ақаулық	Себебі	Шешім
Өңдеу құралы жұмыс істемейді.	Қуат жоқ Жылдамдық шамы жанбаған.  Ыдыс қуат элементіне дұрыс қойылмаған.  Ыдыс қақпағы дұрыс салынбаған.	Өңдеу құралының қосылғанын тексеріңіз.  Ыдыстың дұрыс орналастырылғанын және тұтқаны оң жаққа орналастырғаныңызды тексеріңіз.  Қақпақ блогы тұтқа аймағына дұрыс орналастырылғанын тексеріңіз.  Ыдыс пен қақпақтың дұрыс салынса, өңдеу құралы жұмыс істемейді.
Блендер жұмыс істемейді.	Блендер дұрыс орналастырылмаған.  Блендер дұрыс құрастырылмаған.	Блендер блокқа дұрыс қойылмаса, дұрыс жұмыс істемейді.  Корпусқа алмас бөлігінің дұрыс сәйкестендірілгенін тексеріңіз.
Өңдеу кезінде, өңдеу құралы тоқтайды немесе жай жұмыс істейді.	Шамадан тыс қорғаныс қосылған. Өңдеу құралы шамадан тыс жүктелген немесе жұмыс істеу кезінде қызып кеткен.  Ең үлкен көлемнен асырылған.	Өшіріңіз, токтан ажыратыңыз және шамамен 15 минут бойына құралдың сууына мүмкіндік беріңіз.  Ең үлкен өңдеу мүмкіндігі үшін жылдамдық кестесін қараңыз.
<b>Өлшеу функциясы</b>  (----) экранда жыпылықтауда  Дисплей экранында салмақ өзгертіледі.	Ингредиенттері немесе табақ/тіркеме/ қақпағы алынған және (----) минус көрсеткішін береді.  Өлшенген мөлшер тым аз.  Қуат бөлігі жұмыс істеу кезінде қозғалтылған.	Қайта орнату үшін НӨЛ түймесін басыңыз.  Өте кішкентай мөлшер үшін шай қасықты және ас қасықты қолданыңыз.  Бөлікті қолданған кезде жылжитпаңыз. Келесі ингредиенттерді өлшемес бұрын, дисплейді нөлге қойыңыз.
Өңдеу құралы жұмыс істемейді және жылдамдық шамы жыпылықтап тұр.	Құрылғы 30 минуттан астам уақытқа қолданусыз тоққа қосулы қалған.  Қақпақ немесе табақ алынған немесе жылдамдық таңдалған кезде босап қалған.	НӨЛ түймесін басыңыз немесе жылдамдықты басқару тетігін OFF «О» (өшірулі) қалпына бұраңыз және қайтадан «ON» (қосулы) қалпына қайтарыңыз.  Қайта орнату үшін, «О» (өшірулі) қалпына, одан кейін «ON» (қосулы) қалпына бұрап, қайтадан жылдамдықты таңдаңыз.
Блендерден алмасты тіркеу негізінен ағып тұр.	Нығыздауыш жоқ. Нығыздауыш дұрыс салынбаған. Нығыздауышқа зақым келген.	Нығыздауыштың дұрыс реттелмегенін және зақымдалмағанын тексеріңіз. Ауыстырылатын нығыздауышты алу үшін, «қызмет көрсету және тұтынушыға кеңес» бөлімін қараңыз.
Орамадан алынған кезде алмас бөлігінен блендер нығыздауышы түсіп қалған.	Нығыздауыш алмас бөлігіне алдын ала салынған түрде оралған.	Корпусты босатып, нығыздауыштың алмас бөлігіне салынғанын тексеріңіз. Ауыстырылатын нығыздауышты алу үшін, «қызмет көрсету және тұтынушыға кеңес» бөлімін қараңыз.
Құралдардың/тіркемелердің нашар жұмысы.	«Тіркемені қолдану» бөліміндегі қатысты кеңестерді қараңыз. Тіркемелердің дұрыс құрастырылғанын тексеріңіз.	



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

[kenwoodworld.com](http://kenwoodworld.com)

**KENWOOD**

CREATE MORE